

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014251X	Booking No. OLIM014251
---	---------------------------

**Consignee**  
Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
Cup Fresh  
1500 NW 89 CT Suite # 102  
Miami, FL 33172, USA  
Attention: Frank Telge  
Phone: 305-591-0740 ///\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9235531  
INTBL: LI014251 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106, USA.  
Attention: Bill Fagan  
Phone: 610-994-5060 ///\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\***  
**Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Discharge**  
PHILADELPHIA, PA

**Document to be released at**  
PHILADELPHIA, PA

**Marks & Nos.** | **Cont./Seal Nos.** | **No. of Pkgs.** | **Description of Goods** | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | **Gross Weight** | **Measurement**

**Mode Load Area**  
**Mode Disch. Area**

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0393025	1352	Box	24180.000	KGS
Seal-Numbers		1352 BOXES WITH FRESH MANDARINS W.		
003PL014097		MURCOTT VARIETY		
ML-PE0450890		(1352 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS		
142397		VARIEDAD W. MURCOTT)		
Tare: 4500 KG		THERMOREGISTERS:		
Size: 40' Type: RH		200000123545 / 200000123544		
Cnt.Ld.: FCLFCL		TEMPERATURE: 0 C		
SEAL: F10647H.		VENTILATION: 15 CBM/HR		
		HUMIDITY: OFF		
		P.A: 0805.29.90.00		
		HS CODE: 080529		
		COLD TREATMENT		
		"San Miguel Fruits Peru S.A. - Mandarina		
		certificada con GGN: 4050373074845"		
		*		
		Email: ftelge@goldcupfresh.com		
		**		
		Email: docs@jkgfresheast.com		
		Cargo stowed in a refrigerated container		
		set at the shipper's requested carrying		
		REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.		

-----  
1352 BOXES 24180.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Page: 1 of 2

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
01.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM014251X	Booking No. 0LIM014251
---	---------------------------

**Consignee**  
Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
Cup Fresh  
1500 NW 89 CT Suite # 102  
Miami, FL 33172, USA  
Attention: Frank Telge  
Phone: 305-591-0740 ///

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9235531  
INTBL: LI014251 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106, USA.  
Attention: Bill Fagan  
Phone: 610-994-5060 ///

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> MAERSK VIRGINIA	<b>Voyage</b> 029N
<b>Port of Discharge</b> PHILADELPHIA, PA	<b>Place of Delivery*</b> PHILADELPHIA, PA	

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> PHILADELPHIA, PA
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
01.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.